

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

# КОНДИЦИОНЕР ВОЗДУХА

Внимательно прочитайте данное руководство перед использованием устройства и сохраните его для использования в будущем.

ПОТОЛОЧНЫЙ БЛОК; ПОТОЛОЧНЫЙ СКРЫТЫЙ КАНАЛ

Перевод оригинальной инструкции

## СОВЕТЫ ПО ЭКОНОМИИ ЭНЕРГИИ

Ниже приведены советы, которые помогут снизить энергопотребление при использовании кондиционера. Можно использовать кондиционер более эффективно, руководствуясь следующими инструкциями.

- Не переохлаждайте помещение. Это может нанести вред вашему здоровью и привести к повышенному потреблению электроэнергии.
- Во время работы кондиционера закройте жалюзи или шторы для защиты от солнечных лучей.
- Держите двери и окна плотно закрытыми во время использования кондиционера.
- Отрегулируйте направление воздушного потока по вертикали и по горизонтали для обеспечения циркуляции воздуха в помещении.
- Увеличивайте скорость вентилятора для быстрого охлаждения или нагревания воздуха в помещении.
- Регулярно открывайте окна для вентиляции, поскольку качество воздуха в помещении может ухудшиться при длительном использовании кондиционера.
- Очищайте воздушный фильтр каждые 2 недели. Пыль и загрязнения, скопившиеся в воздушном фильтре, могут заблокировать воздушный поток или снизить эффективность охлаждения и осушения.

### Для заметок

Прикрепите свой чек к этой странице. Он может понадобиться для подтверждения даты покупки или обращения по гарантии. Запишите номер модели и серийный номер.

Номер модели : \_\_\_\_\_

Серийный номер : \_\_\_\_\_

Их можно найти на этикетке, расположенной на боковой стороне каждого блока.

Продавец : \_\_\_\_\_

Дата покупки : \_\_\_\_\_

# ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

На внутренних и наружных блоках отображаются следующие символы.

	<p>Перед использованием блока прочитайте все предостережения в данном руководстве.</p>		<p>Данное устройство заполнено горючим хладагентом (R32)</p>
	<p>Этот символ указывает, что следует внимательно прочитать руководство по эксплуатации.</p>		<p>Этот символ указывает, что обслуживающий персонал должен обращаться с данным оборудованием в соответствии с руководством по установке.</p>

## **ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ДАННОГО УСТРОЙСТВА ПРОЧТИТЕ ВСЕ УКАЗАНИЯ.**

Во избежание создания опасной обстановки и обеспечения наивысшей эффективности при использовании данного устройства соблюдайте следующие меры предосторожности

### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ**

Несоблюдение данных указаний может привести к тяжким телесным повреждениям или смертельному исходу

### **⚠ ВНИМАНИЕ!**

Несоблюдение указаний может привести к травмам или повреждению изделия. Это устройство предназначено для использования экспертами и обученными пользователями в магазинах, на предприятиях легкой промышленности и на фермах, а также для коммерческого использования неспециалистами.

### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ**

- Всегда заземляйте устройство. Существует риск поражения электрическим током.
- Не пользуйтесь неисправными или рассчитанными на меньшую нагрузку автоматическими выключателями. Используйте автоматический выключатель или плавкий предохранитель с соответствующими рабочими характеристиками. Существует опасность возгорания или поражения электрическим током.
- Не используйте мульти-согласие. Всегда используйте этот прибор на выделенной цепи и выключателе. Существует риск поражения электрическим током.
- Для проведения электротехнических работ обращайтесь к поставщику, продавцу, квалифицированному электрику или в авторизованный сервисный центр. Не разбирайте и не ремонтируйте изделие самостоятельно. Существует опасность возгорания или поражения электрическим током.

- Всегда заземляйте изделие в соответствии со схемой электропроводки. Не подсоединяйте провод заземления к трубам газо- и водоснабжения или к заземлению телефонного кабеля. Существует опасность возгорания или поражения электрическим током.
- Надежно закрепите панель и крышку клеммной колодки. Существует опасность возгорания или поражения электрическим током из-за присутствия пыли, воды и т.п.
- Используйте автоматический выключатель или плавкий предохранитель необходимого номинала. Существует опасность возгорания или поражения электрическим током.
- Не заменяйте и не удлиняйте силовой кабель. Поврежденный кабель электропитания, кабель с порезами или нарушенной изоляцией необходимо заменить. Существует опасность возгорания или поражения электрическим током.
- Для установки, демонтажа или повторной установки всегда пользуйтесь услугами поставщика или авторизованного сервисного центра. Существует опасность возгорания, поражения электрическим током, взрыва или травмирования.
- Не устанавливайте изделие на неисправную монтажную стойку. Проверьте, чтобы место установки не разрушалось со временем. Это может привести к падению устройства.
- Не допускается монтировать наружный блок кондиционера на подвижном основании или в местах, откуда он может упасть. Падение наружного блока может привести к поломке, телесному повреждению и даже летальному исходу.
- Если устройство подверглось воздействию воды (оказалось залитым водой или было погружено в воду), перед повторным использованием обратитесь в авторизованный сервисный центр. Существует риск возгорания или поражения электрическим током.
- Проверьте используемый хладагент. Прочтите информацию на бирке продукта. Неправильно подобранный хладагент может нарушить нормальную работу устройства.
- Не используйте кабель питания, вилку или розетку, если они повреждены. В противном случае это может привести к пожару или поражению электрическим током.
- Не прикасайтесь к изделию мокрыми руками во время его работы или ремонта. Кабель питания следует извлекать из розетки, удерживая за вилку. Существует опасность поражения электрическим током или возгорания.
- Не размещайте рядом с кабелем питания нагревательные и другие приборы, выделяющие тепло. Существует опасность возгорания или поражения электрическим током.

- Не храните, не используйте горючие вещества и избегайте мест с присутствием горючего газа или других горючих веществ рядом с устройством. Существует опасность возгорания.
- Не используйте устройство в течение длительного времени в замкнутом пространстве. Периодически проветривайте помещение. Недостаток кислорода может нанести вред здоровью.
- Необходимо проверить надежность подключения проводки к внутреннему и наружному блокам кондиционера, а также правильность прокладки кабеля, чтобы не нарушить контакт в местах соединений. Ненадлежащее или неплотное соединение может привести к нагреву или возгоранию.
- Утилизацию упаковочных материалов проводите в соответствии с действующими нормами. После установки или обслуживания соберите винты, гвозди, батарейки, сломанные предметы, снимите и выбросьте пластиковую упаковку. Не позволяйте детям играть с ними, так как это может привести к телесному повреждению.
- Перед подсоединением вилки питания к электросети убедитесь, что вилка кабеля питания не загрязнена, не ослаблена и не повреждена. Грязная, плохо закрепленная или поврежденная вилка питания может стать причиной поражения электрическим током или пожара.
- Высокое напряжение для электрических компонентов подается от высоковольтного конденсатора, установленного в наружном блоке кондиционера. Перед выполнением ремонта убедитесь, что конденсатор полностью разряжен. Заряженный конденсатор может привести к поражению электрическим током.
- Выполняйте монтаж изделия с применением монтажного комплекта, входящего в комплект поставки изделия. Установка без использования такого комплекта может привести падению устройства и телесному повреждению.
- Используйте только детали, перечисленные в списке запасных деталей. Не допускается модификация оборудования. Использование несоответствующих деталей может привести к поражению электрическим током, перегреву или возгоранию.
- Не используйте устройство в течение длительного времени в замкнутом пространстве. Периодически проветривайте помещение. Недостаток кислорода может нанести вред здоровью.
- Не открывайте переднюю решетку устройства во время работы. (не прикасайтесь к электростатическому фильтру, если прибор им оснащен). Существует опасность телесного повреждения, поражения электрическим током или выхода устройства из строя.
- При возникновении странных звуков, запаха или дыма из изделия сразу же отключите автоматический выключатель или отключите кабель питания. Существует опасность поражения электрическим током или возгорания.

- Регулярно проветривайте помещение с установленным оборудованием, если в помещении установлена плита, обогреватель и т.п. Недостаток кислорода может нанести вред здоровью.
- Выключайте основное питание и отсоедините устройство от электросети перед очисткой или ремонтом изделия. Существует риск поражения электрическим током.
- Если устройство длительное время не будет использоваться, извлеките вилку из розетки или отключите автоматический выключатель. Существует опасность повреждения или выхода устройства из строя или непредусмотренная операция.
- Будьте осторожны убедитесь в том, что никто, в особенности дети, не может наступить или упасть на наружный блок. Это может привести к телесному повреждению или повреждению устройства.
- Во время эксплуатации соблюдайте осторожность, чтобы не выдернуть и не повредить кабель питания. Существует опасность возгорания или поражения электрическим током.
- Не кладите на кабель электропитания НИКАКИХ предметов. Существует опасность возгорания или поражения электрическим током.
- Не используйте вилку питания для непосредственного включения и отключения устройства. Существует риск пожара или поражения электрическим током.
- При утечке горючего газа перед включением устройства перекройте газ и откройте окно, чтобы проветрить помещение. Не пользуйтесь телефоном и электрическими выключателями. Это может привести к возгоранию или взрыву.
- Не включайте прерыватель цепи или питание, если передняя панель, шкаф, верхняя крышка, крышка пульта управления сняты или открыты. В противном случае это может вызвать пожар, поражение электрическим током, взрыв или травму.
- Используйте вакуумный насос или инертный газ (азот) при проведении испытаний на утечку или при воздушной продувке. Не используйте сжатый воздух или кислород, а также горючие газы. В противном случае это может привести к пожару или взрыву. Существует риск смерти, травм, пожара или взрыва.
- Устройство должно храниться в помещении без постоянно работающих источников воспламенения (например, открытого пламени, работающего газового оборудования и электронагревателей).
- Следите за чистотой всех необходимых вентиляционных отверстий.
- Устройство должно храниться в хорошо проветриваемом помещении, площадь которого соответствует площади помещения, предусмотренной для эксплуатации (для R32).
- Воздуховоды, подключенные к устройству, не должны содержать источника воспламенения (для R32).

## ВНИМАНИЕ!

- Поднимать и транспортировать изделие должны как минимум два человека. Избегайте получения травм.
- Не устанавливайте устройство в местах, где оно будет подвержено непосредственному воздействию морского воздуха (солевого тумана). Это может привести к коррозии устройства.
- Установите сливной шланг для надлежащего слива конденсата. Плохое соединение может привести к утечке воды.
- В процессе монтажа удерживайте устройство горизонтально. Чтобы избежать вибрации или шума.
- Не устанавливайте устройство в местах, где шум или нагретый воздух от наружного блока может повредить окружающие предметы или помешать соседям. Это может создать проблемы для соседей и привести к конфликту.
- Всегда проверяйте устройство на наличие утечки газа (хладагента) после его установки или ремонта. При низком уровне хладагента может произойти выход устройства из строя.
- Не используйте изделие для каких-либо специальных целей, например: для сохранения продуктов, произведений искусства и т.п. Это бытовой кондиционер, а не система целевого охлаждения. Существует опасность повреждения или причинения ущерба имуществу.
- Не закрывайте входное или выходное отверстие для воздушного потока. Это может привести к выходу устройства из строя.
- Для очистки используйте мягкую ткань. Не пользуйтесь агрессивными моющими средствами, растворителями или распыляемой водой и т.п. Существует опасность возгорания, поражения электрическим током или повреждения пластиковых деталей устройства.
- Не прикасайтесь к металлическим деталям устройства при извлечении воздушного фильтра. Существует опасность телесных повреждений.
- Не наступайте на устройство и не кладите на него какие-либо предметы (наружные блоки). Существует опасность телесных повреждений или выхода устройства из строя.
- После чистки надежно установите фильтр. Очищайте фильтр каждые две недели, а при необходимости, и чаще. Загрязненный фильтр снижает эффективность работы.
- Не допускайте попадания рук или каких-либо посторонних предметов во входные и выходные воздушные отверстия при работе кондиционера. Внутри устройства имеются острые и подвижные детали, о которые можно пораниться.

- Будьте осторожны при распаковке и установке изделия. Можно пораниться об острые края.
- Если во время ремонта произошла утечка газа хладагента, не касайтесь его незащищенными руками. Хладагент может вызвать обморожение.
- При демонтаже или перемещении устройства не наклоняйте его. Это может привести к попаданию конденсата воды внутрь устройства.
- Не допускается использовать газовые или воздушные смеси хладагентов, отличные от указанных для данной системы. Попадание воздуха в систему циркуляции хладагента может привести к чрезмерному возрастанию давления и привести к повреждению устройства или телесному повреждению.
- При утечке газообразного хладагента во время монтажа сразу же проветрите помещение. Газ хладагента вреден для здоровья.
- При демонтаже устройства утилизация хладагента и других деталей должна выполняться в соответствии с региональными или национальными стандартами.
- Замените батарейки в пульте ДУ на новые того же типа. Не используйте одновременно старые и новые батарейки или батарейки разного типа. Существует опасность возгорания или выхода устройства из строя.
- Не перезаряжайте и не разбирайте батарейки. Не бросайте батарейки в огонь. Они могут загореться или взорваться.
- При попадании жидкости из батарейки на кожу или одежду тщательно промойте их чистой водой. Не пользуйтесь пультом ДУ, если батарейки протекают. Химические вещества, содержащиеся в батарейках, могут вызвать ожоги и нанести другой вред здоровью.
- При попадании жидкости из батареек в рот, тщательно промойте рот чистой водой и покажитесь врачу. Невыполнение данного требования может привести к серьезным осложнениям в части здоровья.
- Не включайте кондиционер надолго, если открыты дверь или окно и влажность воздуха очень высокая. Из-за образующегося конденсата мебель может намокнуть или испортиться.
- Не подвергайте воздействию холодного или теплого потока воздуха открытые участки тела, детей или растения. Это может нанести вред здоровью.
- Не пейте воду, сливаемую из устройства. Это техническая вода, которая может нанести серьезный вред здоровью.
- При проведении очистки, технического обслуживания или ремонта кондиционера пользуйтесь устойчивым табуретом или стремянкой. Будьте осторожны и избегайте травм.

- Кондиционер воздуха не предназначен для использования маленькими детьми или инвалидами без присмотра.
  - Следите за тем, чтобы дети не играли с кондиционером.
  - Устройство должно храниться способом, исключающим механические повреждения.
  - Любой человек, который участвует в работе с системой циркуляции хладагента, должен иметь действующий сертификат от отраслевого аккредитованного органа, который подтверждает его компетентность в умении безопасно обращаться с хладагентами в соответствии с принятыми в отрасли параметрами оценки. (для R32)
  - Обслуживание должно выполняться только в соответствии с рекомендациями производителя оборудования. Обслуживание и ремонт, требующие помощи другого квалифицированного персонала, должны проводиться под наблюдением лица, компетентного относительно использования легковоспламеняющихся хладагентов. (для R32)
  - При установке, обслуживании и ремонте изделия надевайте надлежащие средства индивидуальной защиты (СИЗ).
  - Данное устройство могут использовать дети старше 8 лет и лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также не имеющие достаточного опыта и знаний, если они находятся под присмотром либо ознакомлены с правилами безопасной эксплуатации устройства и осознают связанные с ним опасности. Не позволяйте детям играть с данным устройством. Не позволяйте детям выполнять очистку и техническое обслуживание устройства без наблюдения взрослых.
  - Данное устройство не предназначено для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями либо недостатком опыта и знаний, кроме случаев, когда они находятся под присмотром либо проинструктированы относительно использования устройства лицом, ответственным за их безопасность. Следите за тем, чтобы дети не играли с этим устройством.
  - Если кабель в комплекте поставки поврежден, замените его специальным кабелем или узлом, доступным у производителя или его сервисного агента.
  - Устройство должно быть установлено в соответствии с национальными нормами электропроводки.
  - Установка, ремонт и настройка кондиционеров LG Electronics может выполняться только лицензированным специалистом, в противном случае гарантия будет аннулирована.
- Все расходы, связанные с ремонтом, полностью ложатся на владельца.

# СОДЕРЖАНИЕ

## 2 СОВЕТЫ ПО ЭКОНОМИИ ЭНЕРГИИ

---

## 3 ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

---

## 12 ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

---

- 12 О системе
- 12 Подготовка к работе
- 12 Использование
- 12 Чистка и обслуживание
- 12 Ремонт
- 12 Утилизация

## 13 ОПИСАНИЕ ИЗДЕЛИЯ

---

- 13 Названия и функции частей (ПОТОЛОЧНЫЙ БЛОК)
- 13 Названия и функции частей (ПОТОЛОЧНЫЙ СКРЫТЫЙ КАНАЛ)
- 14 Обозначение модели
- 14 Индикатор работы
- 15 Проводной пульт дистанционного управления
- 16 Пульт проводного ДУ (принадлежность)

## 17 Инструкции по эксплуатации

---

- 17 Стандартная операция - Стандартное охлаждение
- 18 Стандартная операция - Ускоренное охлаждение
- 18 Стандартная операция - Режим нагревания
- 19 Стандартная операция - Режим осушения
- 19 Режим автоматического переключения
- 20 Стандартная операция - Режим вентиляции
- 21 Стандартная операция - Автоматический режим
- 22 Стандартная операция - Регулировка потока воздуха
- 23 Стандартная операция - ТемператураНастройка температуры/проверка температуры в комнате
- 24 Дополнительная функция - Плазменная очистка (принадлежность)
- 25 Дополнительная функция - комфортное охлаждение
- 25 Настройка функции - Блокировка кнопок
- 26 Настройка функции - Изменение температуры
- 27 Настройка функции - подъем решетки (принадлежность)
- 28 Настройка функции - Сброс показаний индикатора фильтра
- 29 Настройка функции - Регулировка угла заслонки

- 30 Настройка функции - Изменение текущего времени
- 32 Программирование - Простое резервирование
- 33 Программирование - настройка дней недели
- 35 Программирование - Таймер сна
- 36 Программирование - Настройка времени включения
- 38 Программирование - Настройка времени выключения
- 40 Программирование - Установка режима выходного дня

## 41 Техническое обслуживание

---

- 41 Внутренний блок
- 42 Очищающий фильтр (дополнительно)
- 43 Советы по эксплуатации
- 43 Если кондиционер не работает...
- 44 Советы по устранению неисправностей! Экономьте время и деньги!
- 44 Немедленно звоните в сервисный центр при возникновении следующих ситуаций.

# ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

## О системе

Система кондиционирования воздуха может использоваться для охлаждения и обогрева.

## Подготовка к работе

- Для выполнения установки обратитесь к специалисту по установке.
- Обеспечьте выделенную электрическую цепь.

## Использование

- Длительное нахождение в прямом потоке воздуха может причинить вред вашему здоровью. Не оставляйте надолго в прямом воздушном потоке людей, животных и растения.
- При эксплуатации рядом с плитой или нагревательными устройствами чаще проветривайте помещение во избежание возникновения недостатка кислорода.
- Не пользуйтесь кондиционером для тех целей, для которых он не предназначен (для хранения точных устройств, пищи, произведений искусства, охлаждения растений и домашних животных). Это может привести к их порче.

## Чистка и обслуживание

- Не прикасайтесь к металлическим деталям агрегата при удалении воздушного фильтра. Можно порезаться об острые металлические края.
- Не мойте внутренние детали кондиционера водой. Вода может нарушить изоляцию и привести к поражению электрическим током.
- При чистке блока сначала отключите питание и размыкатель. Во время работы вентилятор крутится с очень высокой скоростью. Существует возможность поражения, если во время чистки внутренних деталей блока на нем случайно повысится напряжение.

## Ремонт

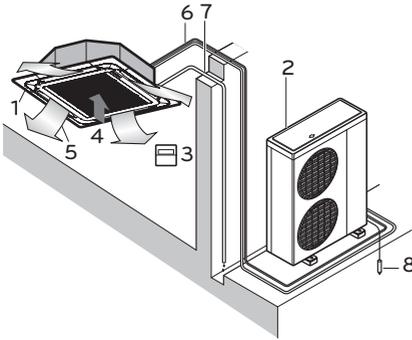
Для проведения ремонта и обслуживания обратитесь в ближайший авторизованный сервисный центр.

## Утилизация

В блоке используется гидрофторуглерод. Обратитесь к поставщику по поводу утилизации блока. Закон обязывает собирать, транспортировать и утилизировать хладагент в соответствии с правилами сбора и утилизации гидрофторуглеродов.

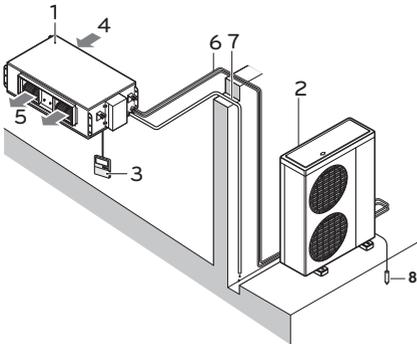
## ОПИСАНИЕ ИЗДЕЛИЯ

### Названия и функции частей (ПОТОЛОЧНЫЙ БЛОК)



- 1: Внутренний блок
- 2: Наружный блок
- 3: Пульт дистанционного управления
- 4: Входное отверстие для воздуха
- 5: Выходное отверстие для воздуха
- 6: Трубопровод хладагента, соединение электрического провода
- 7: Сливной трубопровод
- 8: Провод заземления  
Провод для заземления внешнего блока и предотвращения поражения электрическим током.

### Названия и функции частей (ПОТОЛОЧНЫЙ СКРЫТЫЙ КАНАЛ)



- 1: Внутренний блок
- 2: Наружный блок
- 3: Пульт дистанционного управления
- 4: Входное отверстие для воздуха
- 5: Выходное отверстие для воздуха
- 6: Трубопровод хладагента, соединение электрического провода
- 7: Сливной трубопровод
- 8: Провод заземления  
Провод для заземления внешнего блока и предотвращения поражения электрическим током.

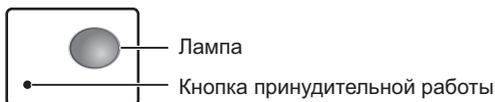
## Обозначение модели

- Название изделия: кондиционер воздуха

- Название модели:

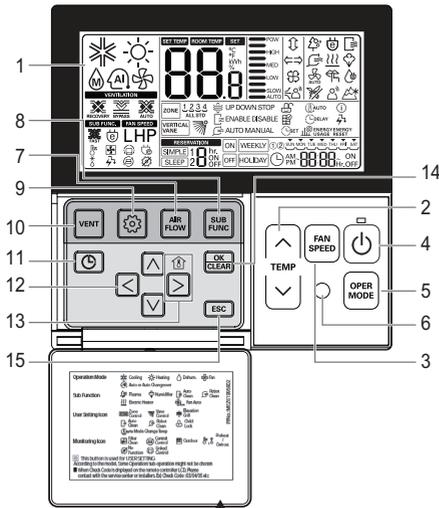


## Индикатор работы



Описание	Цвет лампы
Режим охлаждения	Зеленый
Режим обогрева	Зеленый
Время очистки фильтра в режиме охлаждения/обогрева	Желтовато-зеленый
Время очистки фильтра, когда устройство не работает	Оранжевый
Горячий запуск или режим разморозки перед запуском режима обогрева	Зеленый
При настройке резервирования	Желтовато-зеленый

## Проводной пульт дистанционного управления



Прикрепите справочную табличку на внутренней стороне дверцы.  
Выберите язык в соответствии со страной проживания.

- 1 Экран индикации операций
- 2 Кнопка установки температуры
- 3 Кнопка выбора скорости вращения вентилятора
- 4 Кнопка включения/выключения
- 5 Кнопка выбора режима работы
- 6 Приёмник сигналов беспроводного пульта ДУ
  - Некоторые устройства не принимают сигналы беспроводного управления.
- 7 Кнопка управления воздушным потоком
- 8 Кнопка дополнительной функции
- 9 Кнопка настройки функций
- 10 Кнопка режима вентиляции
- 11 Таймер
  - Для проверки температуры в помещении нажмите кнопку 
- 12 Кнопки вверх, вниз, влево, вправо
  - Для проверки температуры в помещении нажмите кнопку 
- 13 Кнопка комнатной температуры
- 14 Кнопка установки/отмены
- 15 Кнопка ESC

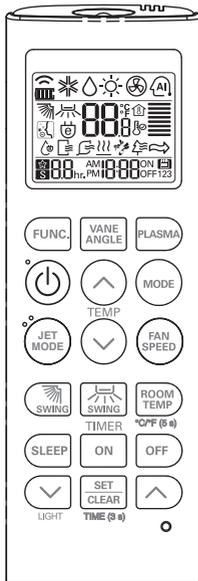
\* Некоторые функции могут не работать и не отображаться в зависимости от типа устройства.

### ! ПРИМЕЧАНИЕ

- Температура, отображаемая на экране, может отличаться от действительной температуры в помещении, если пульт ДУ подвергается воздействию прямых солнечных лучей или находится рядом с источником тепла.
- Устройство может отличаться от описанного выше в зависимости от используемой модели.
- Если вы пользуетесь системой одновременного использования, при нажатии кнопки ДУ система начнет работать примерно через 1-2 минуты.

## Пульт проводного ДУ (принадлежность)

Данный кондиционер оборудован пультом проводного дистанционного управления. Но если вы хотите воспользоваться беспроводным дистанционным управлением, приобретите пульт беспроводного ДУ самостоятельно..



### ! ПРИМЕЧАНИЕ

- Используя пульт беспроводного ДУ, нельзя изменить угол лопастей (тип с 4 направлениями)
- За подробной информацией обращайтесь к инструкции по эксплуатации пульта беспроводного ДУ.
- Фактические характеристики устройства могут отличаться от вышеизложенных в зависимости от модели.
- При использовании системы одновременного использования пульта беспроводного ДУ не работает.

\* Некоторые функции могут не работать и не отображаться в зависимости от типа устройства.

### ! ОСТОРОЖНО

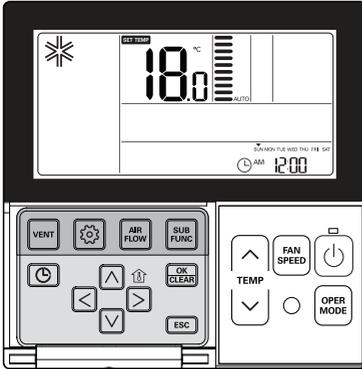
**ОСТОРОЖНО: обращайтесь бережно с пультом ДУ**

- Для начала работы следует направить пульт на приемник сигнала.
- Сигнал пульта может быть принят с расстояния до 7 метров.
- Уберите все препятствия между ИК-приемником и пультом ДУ.
- Не роняйте и не бросайте пульт ДУ.
- Не помещайте пульт ДУ в местах, подверженных прямым солнечным лучам или вблизи нагревательных приборов и других источников тепловыделения.
- Во избежание нарушений в работе устройства прекройте сильное освещение, попадающее на приемник сигнала, шторой, занавеской и т.п. (например: электронные пусковые устройства, ELBA, люминесцентные лампы инверторного типа)

# Инструкции по эксплуатации

## Стандартная операция - Стандартное охлаждение

Охлаждение помещения лёгким потоком чистого воздуха.



- 1** Нажмите кнопку  для включения внутреннего блока.



- 2** Нажмите кнопку  для включения режима охлаждения.



- 3** Кнопками   задайте требуемую температуру.

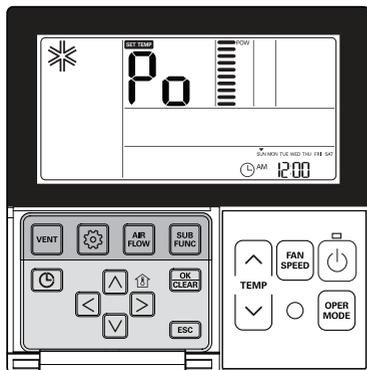
Нажмите кнопку  для проверки комнатной температуры.

Если значение заданной температуры выше комнатной, то устройство будет работать в режиме вентиляции без охлаждения.



## Стандартная операция - Ускоренное охлаждение

Этот режим позволяет быстро создать в помещении прохладу с помощью приятного и свежего воздуха.



- 1 Нажмите кнопку  для включения внутреннего блока. 
- 2 Нажмите кнопку  для включения режима охлаждения. 
- 3 Нажимайте кнопку  до отображения на экране символов «Po». 

Что такое ускоренное охлаждение?

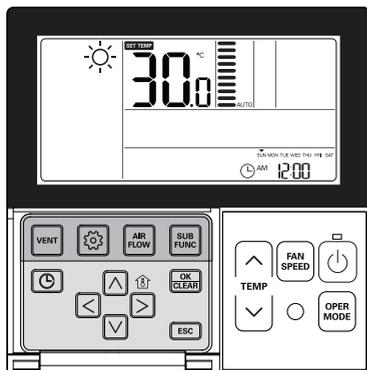
- Требуемая температура: Po (фактически 18 °C)
- Поток воздуха: очень сильный
- Направление потока воздуха: постоянное в режиме охлаждения

В этом режиме температура в помещении быстро понижается.

\* Некоторые модели кондиционеров не имеют функции ускоренного охлаждения.

## Стандартная операция - Режим нагревания

Подача нагретого воздуха в помещении.

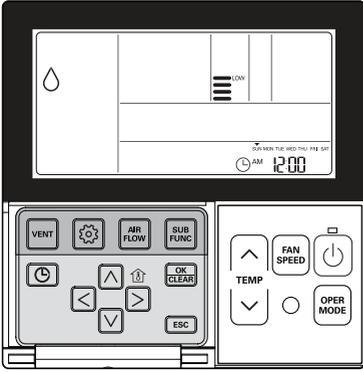


- 1 Нажмите кнопку  для включения внутреннего блока. 
- 2 Нажмите кнопку  для включения режима нагревания. (Для проверки температуры в помещении нажмите кнопку ROOM TEMP.) 
- 3 Кнопками   задайте требуемую температуру.   
  
Если значение заданной температуры ниже комнатной, то устройство будет работать в режиме вентиляции.

- Нагреватель используется только в модели с режимами охлаждения и нагревания.
- Режим нагревания недоступен в модели только с режимом охлаждения.

## Стандартная операция - Режим осушения

В этом режиме при легком охлаждении из воздуха удаляется влага.



- 1 Нажмите кнопку  для включения внутреннего блока. 
- 2 Нажмите кнопку  для включения режима осушения. Регулировка температуры в данном режиме невозможна. 
- 3 Нажимайте кнопку , чтобы установить интенсивность потока воздуха: очень слабый → слабый → умеренный → сильный → автоматический. Исходный поток воздуха в режиме удаления влаги — «слабый». 

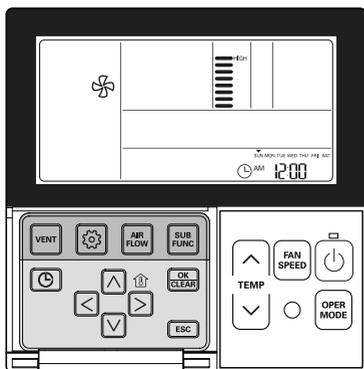
- В дождливое время года или при повышенной влажности возможна одновременная работа в режимах осушения и охлаждения для эффективного понижения влажности воздуха.
- Параметр напора воздушного потока в зависимости от устройства может быть недоступен.

## Режим автоматического переключения

- 1 Нажмите кнопку , чтобы включить внутренний блок. 
- 2 Нажмите кнопку , чтобы выбрать режим автоматического переключения. 
- 3 Заданная температура (как на рисунке справа) может настраиваться и в режиме охлаждения, и в режиме обогрева. 

## Стандартная операция - Режим вентиляции

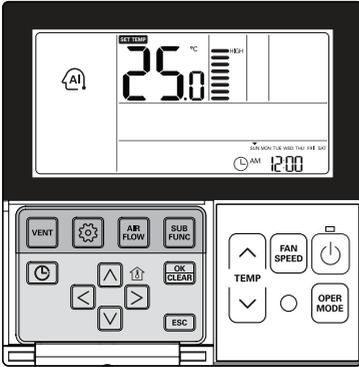
Нагнетание в помещение воздуха естественной температуры, но не холодного воздуха.



- 1 Нажмите кнопку  для включения внутреннего блока. 
- 2 Нажмите кнопку  для включения режима вентиляции. 
- 3 При каждом нажатии кнопки  выбирается режим напора воздушного потока в следующей последовательности: очень слабый → слабый → умеренный → сильный → автоматически. В режиме вентиляции компрессор блока кондиционирования воздуха не работает. 

- В режиме вентиляции воздушный поток не охлаждается
- Так как температура воздушного потока не отличается от температуры в помещении, выполняется простая циркуляция воздуха.
- Параметр напора воздушного потока в зависимости от устройства может быть недоступен.

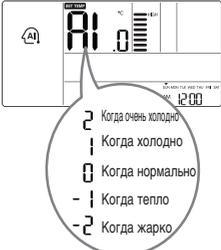
## Стандартная операция - Автоматический режим



1 Нажмите кнопку , чтобы включить внутренний блок. 

2 Нажмите кнопку , чтобы выбрать режим автоматического переключения. 

3 Регулировать температуру можно в моделях с функциями охлаждения и нагрева, как показано на рисунке справа. 

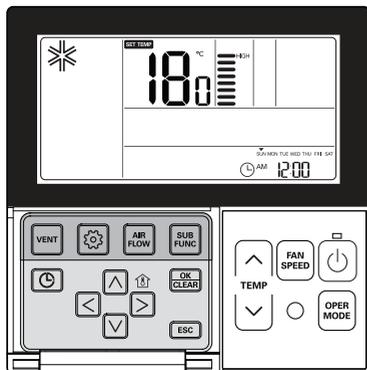
4 Исключительно в режиме охлаждения (рисунок справа) температуру можно регулировать от тепла до холода в диапазоне от «-2» до «2» относительно «00». 

2 Когда очень холодно  
 1 Когда холодно  
 0 Когда нормально  
 - 1 Когда тепло  
 - 2 Когда жарко

### Во время работы в автоматическом режиме:

- можно использовать кнопку FAN SPEED (СКОРОСТЬ ВЕНТИЛЯТОРА);
- можно вручную изменить режим работы.

## Стандартная операция - Регулировка потока воздуха



**Мощность воздушного потока:** Регулировка мощности воздушного потока производится очень просто.

- 1 Задайте мощность воздушного потока с помощью кнопки регулировки мощности воздушного потока.
  - с помощью кнопки регулировки мощности воздушного потока можно задать следующие режимы воздушного потока: слабый - умеренный - средний - усиленный - сильный - очень сильный - автоматический.
  - Одновременно эти режимы доступны не во всех моделях.



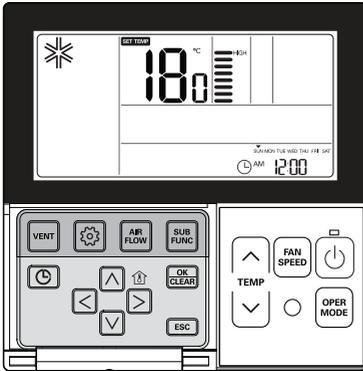
**Направление воздушного потока:** Регулировка направления воздушного потока производится очень просто.

- 1 Направление воздушного потока задается с помощью соответствующей **AIR FLOW** кнопки. Можно выбрать следующие режимы (комфортный - вверх/вниз и вправо/влево - вправо/влево - вверх/вниз) **AIR FLOW** нажав кнопку. Одновременно эти режимы доступны не во всех моделях.



\* Некоторые функции могут не работать и не отображаться для некоторых типов изделия.

## Стандартная операция - Температура Настройка температуры/проверка температуры в комнате



## Регулировка температуры

- 1 Простой способ установки температуры в помещении
  - Нажмите кнопки , чтобы настроить желаемую температуру.
    - : увеличьте температуру на 1 °C (2 °F) одиночным нажатием кнопки
    - : уменьшите температуру на 1 °C (2 °F) одиночным нажатием кнопки

- Температура в помещении: Отображается фактическая температура в помещении.
- Задать температуру. Отображается температура, которую хочет задать пользователь.

\* В зависимости от типа пульта температуру можно регулировать с шагом 0.5 °C или 1 °F.

## Режим охлаждения:

- Режим охлаждения не работает, если заданная температура выше реальной температуры в помещении. Нужно понизить задаваемую температуру.

## Режим обогрева:

- Режим нагрева не работает, если заданная температура ниже реальной температуры в помещении. Нужно увеличить задаваемую температуру.

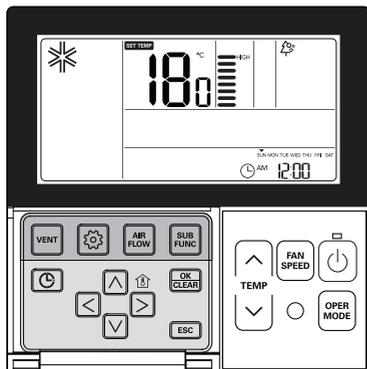
## Проверка температуры в помещении

- 1 При нажатии кнопки в течение 5 секунд отображается комнатная температура. Через 5 секунд отображается заданная температура. В зависимости от расположения пульта дистанционного управления реальная комнатная температура и отображаемое значение могут отличаться.

• Оптимальная разность между комнатной и наружной температурой составляет 5 °C.

## Дополнительная функция - Плазменная очистка (принадлежность)

Эта функция доступна только на устройствах с возможностью увлажнения.



### Настройка режима очистки воздуха

**1** Несколько раз нажмите кнопку **SUB FUNC**, пока на дисплее не замигает значок .



**2** Кнопкой **OK CLEAR** задайте или отмените режим плазменной очистки.  
(Значок  отображается/убирается в зоне **SUB FUNCTION** дисплея в зависимости от вашего выбора.)



**3** После настройки нажмите кнопку **ESC** для выхода.



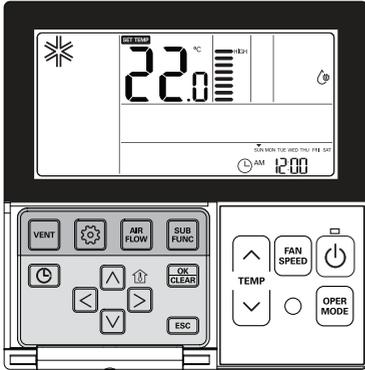
\* Если в течение 25 сек. не было зафиксировано ни одного действия, выход из меню настройки осуществляется автоматически.

\* При автоматическом выходе без нажатия кнопки изменяемое значение на дисплее не отображается.

- Функция очистки воздуха является дополнительной и может отсутствовать в определенной модели.
- Режим очистки воздуха доступен только при работе кондиционера.
- Если вы хотите использовать независимый режим очистки воздуха, выполните соответствующую настройку кнопкой дополнительного режима в режиме вентиляции.
- \* Некоторые функции могут не работать и не отображаться для некоторых типов изделия.

## Дополнительная функция - комфортное охлаждение

Комфортное охлаждение - это функция для автоматического управления силой охлаждения и поддержания приятных ощущений без отключения устройства после достижения желаемой температуры воздуха в помещении.

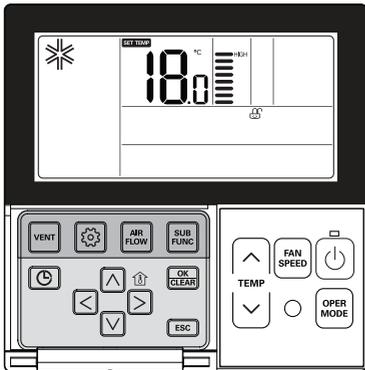


\* Некоторые устройства могут не поддерживать функцию комфортного охлаждения.

- 1 Нажимайте кнопку **SUB FUNC**, пока на дисплее не отобразится символ комфортного охлаждения .
- 2 Для включения и выключения функции комфортного охлаждения используйте кнопку **OK CLEAR** .  
\* Символ будет отображаться, если функция настроена, и не будет отображаться в противном случае.
- 3 Нажмите кнопку **ESC** после настройки.  
\* Если ни одна из кнопок не будет нажата в течение 25 секунд после настройки, устройство выйдет из режима настройки.  
\* Если кнопка **OK CLEAR** не была нажата перед выходом, изменения не будут применены.

## Настройка функции - Блокировка кнопок

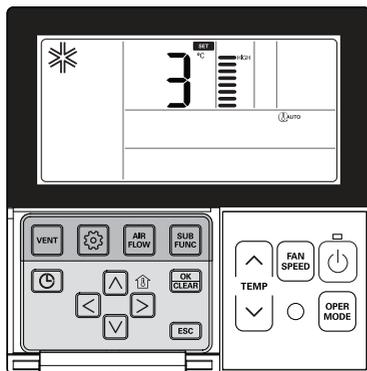
Блокировка предназначена для защиты оборудования от детей и неосторожного использования.



- 1 Нажимайте кнопку до отображения мигающего значка .
- 2 При перемещении к значку SET с помощью кнопок значок начинает мигать и при нажатии кнопки **OK CLEAR** включается защита от детей.
- 3 Для отмены блокировки переместитесь к значку CANCEL с помощью кнопок и нажмите кнопку **OK CLEAR** .
- 4 Нажмите кнопку **ESC** для выхода.  
\* Если после настройки в течение 25 секунд не нажималась ни одна кнопка, система автоматически выходит из режима настройки.  
\* При выходе без нажатия кнопки установки изменяемое значение на экране не отображается.

## Настройка функции - Изменение температуры

Функция изменения температуры служит для автоматического изменения параметров режимов охлаждения и нагрева в соответствии с температурой, задаваемой в режиме автоматики.



**1** Несколько раз нажмите кнопку , пока на дисплее не замигает значок .



**2** Кнопками   установите нужное значение.

\* Изменение значения температуры: 1~7

 → 



**3** Нажмите кнопку  для завершения настройки и активации функции.





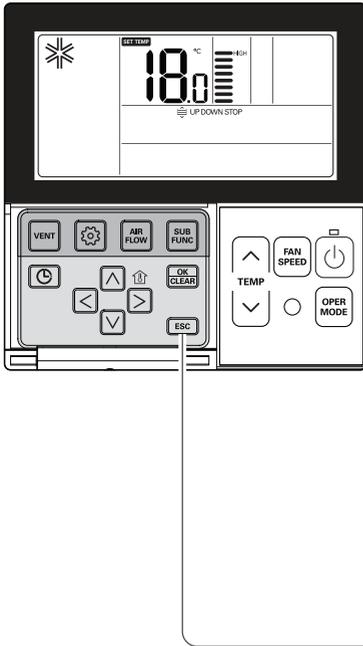
**4** Нажмите кнопку  для выхода или система автоматически выйдет из режима настройки через 25 секунд.

\* При выходе без нажатия кнопки установки изменяемое значение на экране не отображается.



## Настройка функции - подъем решетки (принадлежность)

Эта функция предназначена для перемещения фильтра внутреннего блока вверх/вниз для его очистки.

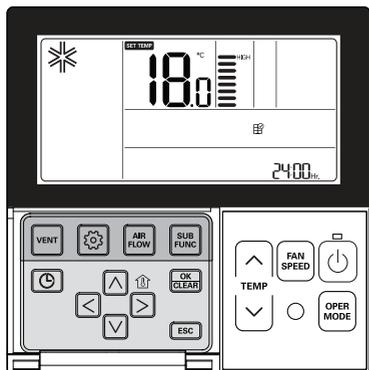


- 1 Нажмите кнопку . Продолжайте нажимать кнопку , начнет мигать символ . 
- 2 Перейдите к опусканию с помощью кнопки   и нажмите кнопку . На дисплее отобразится символ опускания, и решетка опустится.
- 3 Когда решетка опустится в нужное положение, перейдите к символу остановки с помощью кнопки   и нажмите кнопку , чтобы остановить решетку.
- 4 После очистки фильтра зафиксируйте его на решетке, перейдите к символу подъема с помощью кнопки   и нажмите кнопку , чтобы поднять решетку.
- 5 Нажмите кнопку , чтобы выйти. 
  - \* После настройки устройство автоматически выйдет из режима настройки, если ни одна из кнопок не будет нажата в течение 60 секунд.
  - \* При выходе без нажатия кнопки настройки заданное значение не будет сохранено.

- Функция поднятия решетки работает только для внутренних блоков с подвижной решеткой.
- \* Некоторые функции могут не работать и не отображаться для некоторых типов изделия.

## Настройка функции - Сброс показаний индикатора фильтра

Эта функция предназначена для сброса индикатора чистки фильтра внутреннего блока.



**1** Нажимайте кнопку  до отображения мигающего значка .



**2** Когда мигает значок , нажмите кнопку , чтобы сбросить показания индикатора.



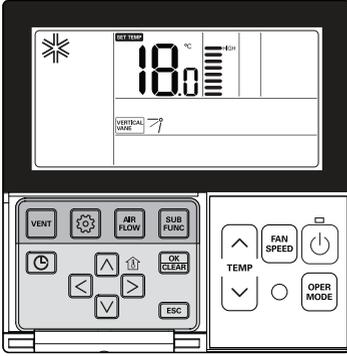
- Запыленный фильтр снижает эффективность охлаждения/нагрева, а устройство потребляет больше энергии. Поэтому чистите фильтр сразу при наступлении срока чистки.

\* Индикация очистки фильтра автоматически отключается через некоторое время.

## Настройка функции - Регулировка угла заслонки

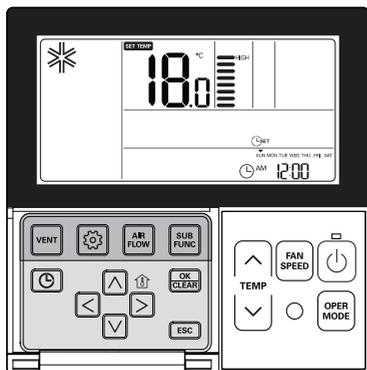
Эта функция предназначена для регулировки угла, под которым подается поток воздуха.

\* Некоторые функции могут не работать и не отображаться для некоторых типов изделия.



- 1 Несколько раз нажмите кнопку , пока на дисплее не замигает значок .
- 2 Кнопками   выберите активную заслонку : 1 / 2 / 3 / 4 / Все / Стандарт  
С помощью кнопок   выберите номер заслонки.  
\* Номер заслонки : номера 1, 2, 3, 4, все или стандарт  
- Выбранная заслонка начнет работать.  
- Проверьте работающую заслонку.  
- Чтобы установить угол всех заслонок, выберите 'all' (все).  
- Для установки заводской настройки по умолчанию выберите 'standard' (стандарт).
- 3 С помощью кнопки   выберите угол подачи воздушного потока и нажмите .  
- В зависимости от используемого устройства можно выбрать диапазон настроек угла подачи воздушного потока: 5 или 6 уровней.  
- Если при выборе номера заслонки будет выбрано значение 'standard' (стандарт), угол подачи воздушного потока не изменится.
- 4 Установите угол подачи воздушного потока для оставшихся заслонок в такой же последовательности, как описано выше.  
\* В зависимости от типа устройства есть заслонки только с номерами заслонок 1 и 2.
- 5 Нажмите кнопку  для выхода.  
\* Если после настройки в течение 60 секунд не нажималась ни одна кнопка, система автоматически выходит из режима настройки.  
\* При выходе без нажатия кнопки установки изменяемое значение на экране не отображается.
- 6 Нажмите кнопку  для завершения настройки и активации функции.  
(Функция направления потока воздуха будет отменена при настройке угла)
- 7 Нажмите кнопку  для выхода или система автоматически выйдет из режима настройки через 25 секунд.

## Настройка функции - Изменение текущего времени

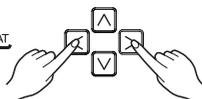


- 1** Нажмите кнопку настройки функций. Перейдите в меню настройки времени с помощью повторного нажатия кнопки настройки функций. На дисплее отображается значок настройки времени, в области индикации текущего времени мигает значение даты и времени. Пример. Установка текущего времени «Понедельник/10:20».



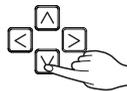
- 2** Кнопками установите текущий день недели.

SUN MON TUE WED THU FRI SAT



- 3** Нажмите кнопку для перехода в режим настройки AM/ PM (до полудня/после полудня). Значок 'AM/ PM' будет мигать.

AM 12:00

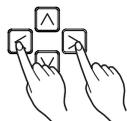


- 4** Кнопками установите нужное время с учетом параметра AM/PM.



- 5** Кнопками перейдите в поле настройки часа ('Hour'). (сегмент «Hour» будет мигать)

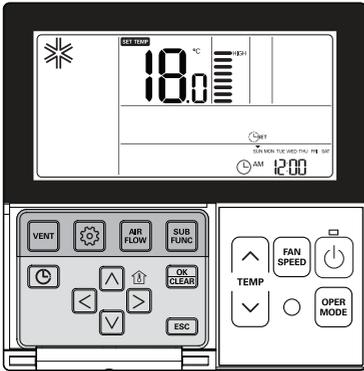
AM 12:00



- 6** Кнопками установите нужное показание часа.

AM 10:00





- 7 Кнопками перейдите в поле настройки минут («Minute»). (сегмент «Minute» будет мигать)



- 8 Установите минуты кнопками.



- 9 Для завершения нажмите кнопку .

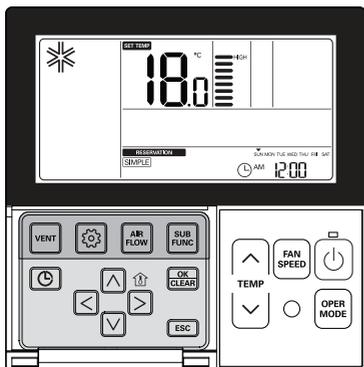


- 10 Если вы хотите отменить настройку и выйти из режима, нажмите кнопку .
- (В случае выхода при неполном введении информации произойдет возврат к предыдущей настройке.)
- \* При выходе без нажатия кнопки установки изменяемое значение на экране не отображается.



## Программирование - Простое резервирование

На устройстве с почасовой регулировкой таймера можно легко установить значение для простого резервирования в диапазоне от 1 до 7.



- 1** Нажмите кнопку для входа в режим программирования. (сегмент **SIMPLE** мигает)



Пример. Установка значения настройки времени простого резервирования равным «3».

- 2** Кнопками установите время резервирования.



- 3** Для завершения нажмите кнопку .



- 4** Нажмите кнопку для выхода.  
 \* Если после настройки в течение 25 секунд не нажималась ни одна кнопка, система автоматически выходит из режима настройки.  
 \* При выходе без нажатия кнопки установки изменяемое значение на экране не отображается.

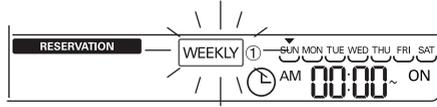
\* При установке значений простого резервирования устройство автоматически начнет работать или остановится по истечении установленного значения времени.

## Программирование - настройка дней недели

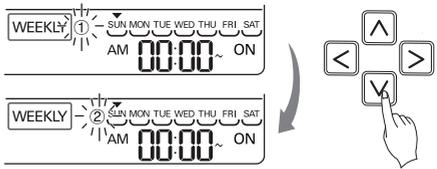
На устройстве с настройкой таймера по дням недели можно произвести установку на определенный день. Таймер по дням недели работает до его отключения.

- 1 Нажатием кнопки таймера перейдите в режим настройки таймера.  
\* Можно задать один день недели для двух недель и выполнить до 14 настроек для одной недели.  
Например, для следующей настройки таймера (включение в 11:30, отключение в 12:30 во вторник) выполните описанные ниже действия.

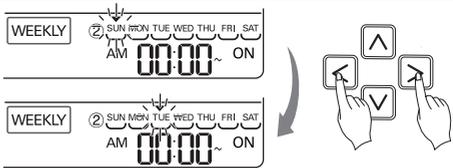
- 2 Кнопкой таймера выберите параметр WEEKLY. Обозначение WEEKLY начинает мигать.



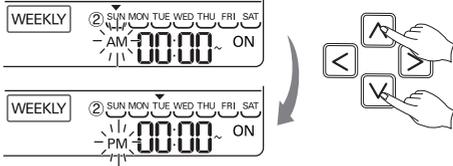
- 3 Кнопками выберите неделю для настройки (1 или 2).  
\* Вы можете задать день недели для недели 1 и для недели 2.



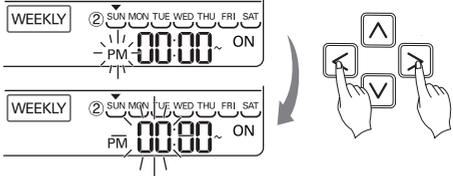
- 4 Кнопками выберите день недели. Выберите мигающий день недели. Можно выбрать день недели от понедельника до воскресенья.



- 5 Кнопками выберите режим AM/PM.



- 6 Кнопками перейдите в поле установки времени.  
- Здесь указывается время включения кондиционера.

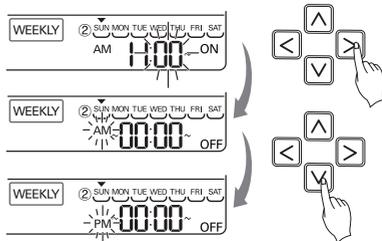


- 7 Кнопками установите нужное значение часа.  
- Диапазон настройки от 0 до 12.

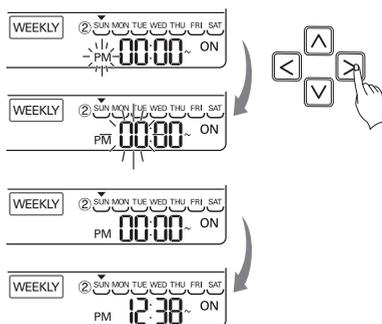
- 8 Кнопкой перейдите в поле настройки минут.

- 9 В мигающем поле минут кнопками укажите минуты.

- 10** Кнопкой  перейдите к параметру AM/PM для отключения.
- Настройка параметра AM/PM для отключения аналогична настройке данного параметра для включения.



- 11** Кнопкой «вправо» перейдите к настройке времени выключения.
- Здесь устанавливается время отключения кондиционера.
  - В мигающем поле показания часа установите нужный час.
- ※ Установка часа и минут аналогична их установке для включения.



- 12** После настройки таймера нажмите кнопку настройки/отмены. На этом настройка таймера на день недели завершается.

- 13** При выполнении установки по приведенному выше методу и выборе дня для настройки работает таймер по дням недели. Если задать одинаковое время включения и выключения по таймеру, режим работы по таймеру не включится.

#### Объяснение работы таймера по дням недели

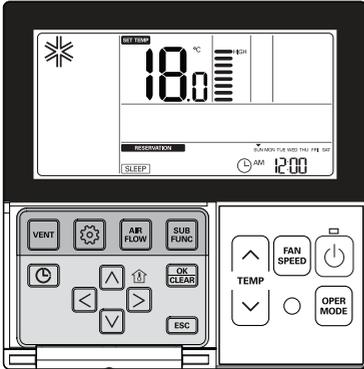


\* Если при выполнении предварительной настройки еженедельных операций используются кнопки «вверх/вниз», внутренний блок включится при желаемой температуре. (Допустимый диапазон температур: 18°C~30°C)

- Если желаемая температура не установлена, устройство автоматически включится при достижении температуры, использованной ранее.

## Программирование - Таймер сна

Таймер в режиме сна служит для включения и выключения системы кондиционирования воздуха после определенного интервала времени перед отходом ко сну. При подключении к вентилятору и настройке таймера сна по истечении установленного времени кондиционер переключится в режим сна.



**1** Нажмите кнопку для входа в режим программирования.  
Пример. Установка значения настройки времени перехода в режим сна равным «3».

**2** С помощью кнопки войдите в режим настройки SLEEP.  
(сегмент мигает)

**3** Кнопками установите время срабатывания.  
Время срабатывания режима SLEEP можно установить от 1 до 7 часов.



**4** Для завершения нажмите кнопку .

Настройка таймера выполнена.

**5** Нажмите кнопку .

\* Если после настройки в течение 60 секунд не нажималась ни одна кнопка, система автоматически выходит из режима настройки.

\* При выходе без нажатия кнопки установки изменяемое значение на экране не отображается.

- Если режим сна задан, в нижней части ЖК-экрана мигает слово SLEEP.

**6** После настройки таймера в режиме сна кондиционер отключается через заданный интервал времени.

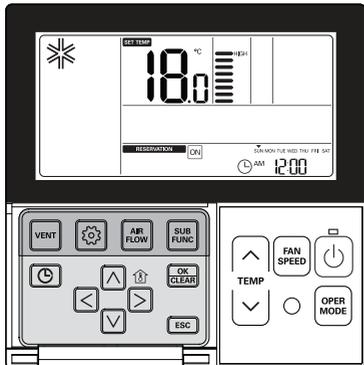
### ⚠ ВНИМАНИЕ!

Задайте соответствующее время для включения режима сна. (Слишком сильное охлаждение может нанести вред здоровью.)

- При автоматической установке заданной температуры охлаждения воздуха для сна показания температуры на пульте ДУ дисплея кондиционера могут различаться.
- Таймер сна срабатывает как выключатель таймера в устройствах, в которых температура не регулируется степенями 0.5 °С.

## Программирование - Настройка времени включения

Автоматическое включение кондиционера в заданное время.



- 1** Нажмите кнопку .
- Пример. Установка времени срабатывания таймера на «10:20 утра».
- 

- 2** С помощью кнопки  включите настройку таймера. (сегмент  мигает)
- 

- 3** Кнопками   выберите настройку AM/ PM (до полудня/после полудня).



- 4** Кнопками   перейдите в поле настройки времени. Во время мигания значка «Часа» задайте время. Настройку можно провести в диапазоне от 1 до 12.

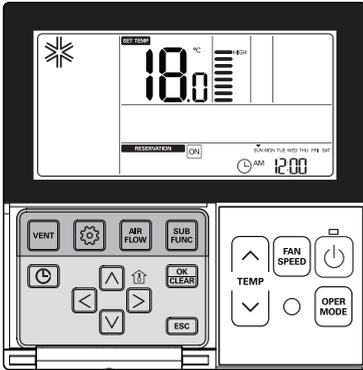


- 5** Кнопками   перейдите в поле настройки минут. Когда мигает значок «Минуты», задайте значение минут в диапазоне от 00 до 59.



- 6** Для завершения нажмите кнопку .

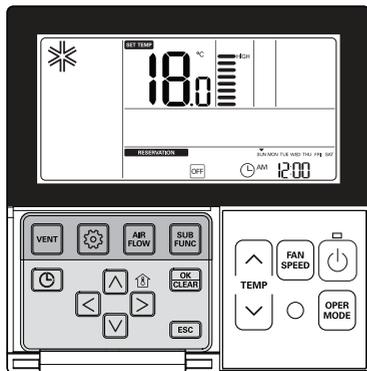




- 7 Нажмите кнопку **[ESC]** для выхода.
- \* Если после настройки в течение 25 секунд не нажималась ни одна кнопка, система автоматически выходит из режима настройки.
  - \* Если после настройки в течение 25 секунд не нажималась ни одна кнопка, система автоматически выходит из режима настройки.
    - Если выполнена настройка таймера, в нижней части ЖК-дисплея появится индикация функции включения 'turned on' и кондиционер воздуха включится в заданное время.
    - Если настройка таймера отменена, индикация включения таймера гаснет.

## Программирование - Настройка времени выключения

Автоматическое выключение системы в заданное время.



**1** Нажмите кнопку .

Пример. Установка времени выключения на «10:20 утра».



**2** С помощью кнопки  войдите в режим настройки отключения таймера. (сегмент **OFF** мигает)



**3** Кнопками   выберите настройку AM/ PM (до полудня/после полудня).

 AM ~ 12:00



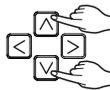
**4** Кнопками   перейдите в поле настройки часа. Во время мигания значка «Часа» задайте время.

Настройку можно провести в диапазоне от 1 до 12.

 AM ~ 12:00

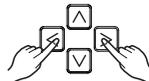


 AM ~ 10:00



**5** Кнопками   перейдите в поле настройки минут. Когда мигает значок «Минуты», задайте значение минут в диапазоне от 00 до 59.

 AM ~ 10:00



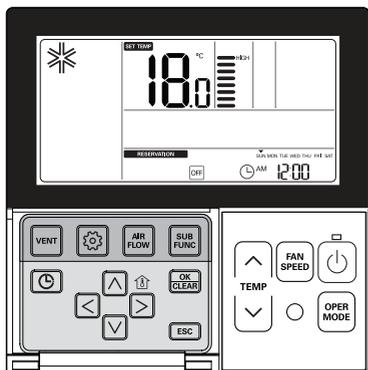
 AM ~ 10:20



**6** Для завершения нажмите кнопку .

 AM ~ 10:20

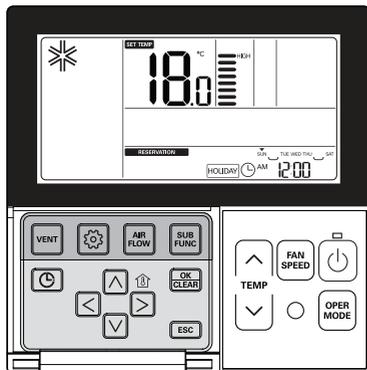




- 7** Нажмите кнопку **[ESC]** для выхода.
- \* Если после настройки в течение 25 секунд не нажималась ни одна кнопка, система автоматически выходит из режима настройки.
  - \* При выходе без нажатия кнопки установки изменяемое значение на экране не отображается.
    - Если выполнена настройка таймера, в нижней части ЖК-дисплея появится индикация функции выключения 'turned off' и кондиционер воздуха выключится в заданное время.
    - Если настройка таймера отменена, индикация включения таймера гаснет.

## Программирование - Установка режима выходного дня

Автоматический останов устройства в заданный день.



- 1 Нажмите кнопку . Система переходит в режим настройки таймера.



- 2 Кнопкой таймера выберите параметр HOLIDAY .



- 3 Кнопками выберите день недели.



- 4 С помощью кнопок или кнопки установите выходные или отмените установку. Например, при установке в качестве выходного понедельника или пятницы - соответствующее название дня 'Monday' или 'Friday' исчезнет.



- 5 Завершив настройку выходного дня, нажмите кнопку .

\* При наступлении заданных выходных дней кондиционер автоматически выключается. После настройки выходных дней и до отмены этого режима кондиционер будет автоматически отключаться в течение одного часа, даже если кондиционер работает.

# ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

## ⚠ ВНИМАНИЕ!

Перед выполнением технического обслуживания отключите систему от сети.

## Внутренний блок

### Решётка, корпус и пульт дистанционного управления

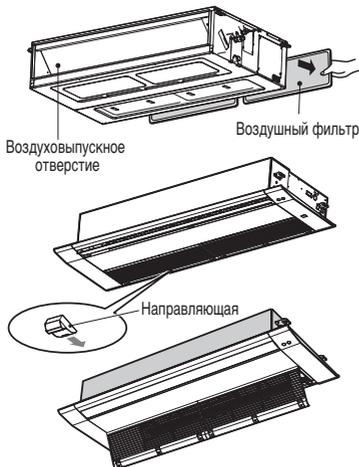
- Перед очисткой отключите систему. Для очистки используйте мягкую сухую ткань. Не пользуйтесь отбеливателями и абразивными материалами.

## ! ПРИМЕЧАНИЕ

Перед очисткой внутреннего блока, он должен быть обесточен.

## Воздушный фильтр

Необходимо проверять и при необходимости чистить воздушные фильтры за передней решёткой не реже одного раза в две недели.



Корпус блока: по 4 направляющих

- Не используйте:

Воду с температурой выше 40 °С. Это может вызвать деформацию и/или обесцвечивание.

Летучие вещества. Они могут повредить поверхности кондиционера.



1 Чтобы снять воздушные фильтры.

- ТВзявшись за выступ, слегка нажмите вперёд, чтобы извлечь воздушный фильтр.

## ⚠ ВНИМАНИЕ!

При извлечении воздушного фильтра не прикасайтесь к металлическим деталям внутреннего блока.

**Это может привести к телесному повреждению.**

2 Удалите с фильтра грязь с помощью пылесоса или промойте его водой.

- Если грязь полностью не удалена, промойте фильтр в тёплой воде с нейтральным моющим средством

- Горячая вода (более 40 °С) может привести к деформации.

3 После промывки в воде хорошо просушите фильтр в затенённом месте.

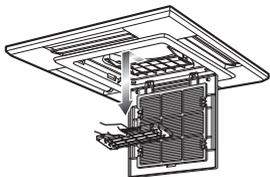
- Не оставляйте воздушный фильтр под прямыми солнечными лучами светом. Не сушите его вблизи огня.

4. Установите воздушный фильтр.

## Очищающий фильтр (дополнительно)

### Очистка

Фильтр PLASMA за воздушными фильтрами необходимо проверять и очищать раз в 3 месяца или чаще, если требуется.



- 1 После извлечения воздушных фильтров слегка потяните фильтр PLASMA вперед, чтобы извлечь его.
- 2 Опустите фильтр PLASMA в воду, смешанную с нейтральным моющим средством, на 20–30 минут.
- 3 Высушите фильтр PLASMA в тени в течение дня. (На данных частях не должно оставаться никаких следов влаги.)
- 4 Будьте осторожны, чтобы не разрезать провода электрического разряда.
- 5 Установите фильтр PLASMA в исходное положение.

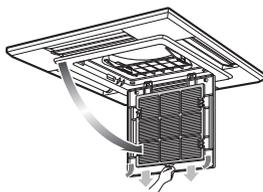
### ⚠ ВНИМАНИЕ!

Не прикасайтесь к фильтру PLASMA в течение 10 секунд после открытия входной решетки, в противном случае это может привести к поражению электрическим током.

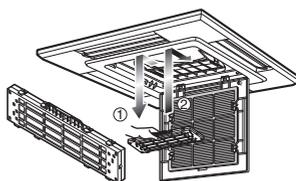
### Замена

- Рекомендуемый период использования: около 2 лет.

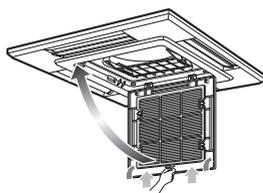
- 1 Откройте переднюю панель и извлеките воздушный фильтр.



- 2 Извлеките фильтр для очистки воздуха.
- 3 Установите новый фильтр для очистки воздуха.



- 4 Установите на место воздушный фильтр и закройте переднюю панель.



## Советы по эксплуатации

<p><b>Не допускайте переохлаждения помещения.</b></p> <p>Это вредно для здоровья, а также приводит к повышенному энергопотреблению.</p>	<p><b>Держите закрытыми жалюзи или занавески.</b></p> <p>Во время работы кондиционера не допускайте попадания в помещение прямого солнечного света.</p>	<p><b>Поддерживайте в помещении равномерную температуру.</b></p> <p>Настройте направление воздушного потока по вертикали и по горизонтали таким образом, чтобы обеспечить равномерную температуру в помещении.</p>
<p><b>Плотно закрывайте двери и окна.</b></p> <p>Старайтесь не открывать двери и окна, чтобы не выпускать охлаждённый воздух из помещения.</p>	<p><b>Регулярно чистите воздушный фильтр.</b></p> <p>Засорение воздушного фильтра уменьшает воздушный поток и снижает эффект охлаждения и осушения воздуха. Производите чистку как минимум раз в две недели.</p>	<p><b>Время от времени проветривайте комнату.</b></p> <p>Поскольку окна постоянно закрыты, рекомендуется время от времени их открывать для проветривания.</p>

### Если кондиционер не работает...

### Если кондиционер не используется долгое время

- 1 Включите кондиционер на 2-3 часа со следующими настройками.
  - Режим работы: Режим вентиляции.
  - Это позволит просушить внутренние механизмы.
- 2 Отключите автоматический выключатель.

### ВНИМАНИЕ!

Если кондиционер не будет использоваться продолжительное время, выключите автоматический выключатель. Скопившаяся грязь может привести к возгоранию.

- 3 Извлеките батарейки из пульта дистанционного управления.

### Полезная информация

Воздушные фильтры и экономия электроэнергии.

Если воздушный фильтр забит пылью, мощность охлаждения будет падать, и 6 % электроэнергии, потребляемой кондиционером, будет расходоваться впустую.

### Если кондиционер будет использоваться снова.

- 1 Очистите воздушный фильтр и установите его во внутренний блок.
- 2 Убедитесь, что воздухозаборное и выпускное отверстия внутреннего/внешнего блока не заблокированы.
- 3 Проверьте правильность подключения провода заземления. Оно может быть подключено к стенке внутреннего блока.

## Советы по устранению неисправностей! Экономьте время и деньги!

Прежде чем обращаться за помощью для ремонта или технического обслуживания, обратитесь к приводимой ниже таблице возможных неисправностей...Если неисправность устранить не удалось, обратитесь к своему поставщику.

Проблема	Объяснение
Кондиционер не работает.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Правильно ли настроен таймер?</li> <li>• Возможно, сгорел предохранитель или сработал автоматический выключатель.</li> </ul>
В помещении появился странный запах.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Проверьте, не исходит ли запах от влажных стен, ковров, мебели или одежды, находящейся в помещении.</li> </ul>
Похоже, что из кондиционера происходит утечка конденсата.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Конденсат возникает, когда поток воздуха из кондиционера охлаждает тёплый воздух в помещении.</li> </ul>
В течение примерно 3-х минут после перезапуска кондиционер не работает.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Срабатывание защитного механизма.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Подождите три минуты, и кондиционер заработает.</li> </ul>
Не происходит эффективного охлаждения или нагревания.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Проверьте, не засорен ли воздушный фильтр. См. инструкции по чистке фильтра.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Возможно, в помещении было очень жарко при первом включении кондиционера. Немного подождите, пока температура понизится.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Проверьте, правильно ли установлена температура.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Проверьте, не перекрыты ли воздухозаборное и воздуховыпускное отверстия.</li> </ul>
Кондиционер сильно шумит.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Шум напоминает звук текущей воды.               <ul style="list-style-type: none"> <li>- Этот звук издает фреон, циркулирующий внутри кондиционера.</li> </ul> </li> <li>• Шум напоминает звук сжатого воздуха, выходящего в атмосферу.               <ul style="list-style-type: none"> <li>- Это звук воды, выделяемой при осушении воздуха внутри кондиционера.</li> </ul> </li> </ul>
Слышится хруст.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Это звук расширения/сжатия передней панели или других элементов конструкции вследствие изменения температуры.</li> </ul>
Индикация на дисплее пульта ДУ нечёткая или вообще не видна.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Проверьте, не разрядились ли батарейки.</li> <li>• Проверьте, соблюдена ли полярность (+) и (-) при установке батареек.</li> </ul>
После разряда молнии отображается код ошибки	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Данное устройство подключено к схеме защиты от перегрузки по току. Такое сообщение может появиться, однако это нормальное явление. Через несколько минут устройство будет работать нормально.</li> </ul>

## Немедленно звоните в сервисный центр при возникновении следующих ситуаций.

- Признаки аномальной работы, такие как запах гари, громкий шум и т.п. Выключите кондиционер и отключите автоматический выключатель. В таких случаях не пытайтесь самостоятельно отремонтировать кондиционер и не перезапускайте систему.
- Кабель электропитания сильно нагревается или поврежден.
- Самодиагностика выдает код ошибки.
- Вода из внутреннего блока вытекает даже при низкой влажности в помещении.
- Неправильно работает какой-либо переключатель, автоматический выключатель (предохранительный, заземления) или перегорел плавкий предохранитель.

**Для поддержания кондиционера в рабочем состоянии его необходимо регулярно проверять и очищать.**

**В особых ситуациях обслуживание должно производиться только специалистами сервисного центра.**

